

Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

ARTESIA
METROTOWN

诚挚欢迎各位业主!

欢迎来到您位于 **ARTESIA** 的新居。在您的新家居开始新的生活是一件令人兴奋的事情，为了帮助您适应新的家居环境，Rancho 管理服务 (B.C.) 有限公司已经为您准备好了入住指南。

Rancho Management Services (B.C.) Ltd. 为 **ARTESIA** 提供日常运作管理，而 Qualex-Landmark™ 仍将作为您在公共区域和单位保修期相关服务方面的联系点。

这个指南概述了公寓生活的各方面讯息，以及关于 **ARTESIA** 的讯息。请保留这个指南，以备不时之需。

我们诚挚地希望您会喜欢您的新居。如果您有任何需要帮助的事情，不要犹豫，请及时通知我们。

敬上，

Rancho 管理服务 (B.C.) 有限公司

物业管理专家

Per:



KaWing Ng

物业管理经理

直线: (604) 331-4284

邮箱: kawing.ng@ranchogroup.com

Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

ARTESIA

METROTOWN

目录指南

- **物业信息 (第四页)**
有关物业地址信息
- **快捷号码 (第五页)**
供您参考的服务号码。
- **物业保险/业主保险 (第六及七页)**
包括了哪些项目由物业法团保险所覆盖以及哪些应由业主保险所覆盖的相关信息。
- **物业费明细表 (第八页)**
每月的物业费是用来支付物业法团的运作。这些费用在每月一号到期，请在截止日期当日或之前付款。请注意本公司不会发行每月的物业费账单。每个业主有责任确保为他/她的物业单位准时支付物业费用。
- **物业网站 (第九页)**
请注意，网站平台服务将于大厦的第一个周年大会通知 (Annual General Meeting Notice) 发出后提供服务，业主们可以透过网站 www.ranchovan.com 内的 “Strata Members” 按钮进入网站平台。
- **Rancho 优惠计划 (第十页)**
- **搬入流程 (第十一页)**

ARTESIA

M E T R O T O W N

目录指南 (续)

- **垃圾及回收 (第十二页)**
- **大厦紧急事故处理程序 (第十三页)**
- **休假时期 (第十四页)**
- **预授权付款表格 (PAD) (第十五及十六页)**
您每月的物业费会在每月的一号从您的账户扣款。请完成该表格，附上一张“作废”支票，并提交给 Rancho 管理服务(B.C.)有限公司。
- **紧急状况登记表 (第十七及十八页)**
我们要求所有业主完成紧急状况登记表，并将其提交给 Rancho 管理服务(B.C.)有限公司。该表格是为了在紧急情况发生时，能够和您或您的亲属取得联系。
- **FORM K 表格 (第十九及二十页)**
由于《物业法 (The Strata Property Act) 》的要求，业主在出租物业单位时，需要提交 FORM K 表格——租户对物业管理公司的承诺，由业主和租户双方共同执行。这份表格也同样适用于未来所有租户。它基本上表明租户已阅读，理解并同意遵守该物业法团的章程。
- **RService 租客登记表 (第二十一及二十二页)**
请所有出租单位业主要求您的租客填写 RService 租客登记表，以便在互联网上登记租用电梯或是公共设施。
- **RANCHO 管理公司提供的租赁服务 (第二十三页)**
Rancho 为租赁管理提供特别优惠价格。详情请参阅随附手册。



Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

ARTESIA

METROTOWN

物业信息

物业地址：

ARTESIA
5685 Halley Avenue,
Burnaby, BC

Legal:
PID: ____-____-____
Strata Lot ____
New Westminster District
Strata Plan EPS11556
**Make sure you include your suite number*

如要在保养期内获得保修，请参考由开发商提供的业主手册，或联系 homeownercare@qualex.ca

ARTESIA

METROTOWN

快捷号码

Rancho 管理服务(B.C.)有限公司为 ARTESIA 提供物业管理服务。Rancho 是一家独立运营的物业管理公司，在管理大型公寓开发方面拥有专业技术，知识，资源和敬业精神。该管理公司由物业管理委员会进行指导，并提供一系列的服务。下面是几个例子：

- 维护所有记录并建立信息；
- 保持完整的财务记录，如：每月的财务报表，应交付款，业主的账户清单，物业法团运营的金融信息；
- 参加物业管理委员会会议，年度会议和股东会议，给所有业主分发一份完整的会议纪要；
- 为建筑物内及其周边的维护工作提供人员，并负责与他们进行谈判；
- 基于多年的公寓管理经验，为物业管理委员会的决策提供经验和指导；
- 管理物业全部的公共区域；并且
- 应对所有突发事件（如火灾，水灾等）。

地址： 8th Floor– 1125 Howe Street
Vancouver, BC V6Z 2K8

联系人： KaWing Ng, 物业管理经理
电邮: kawing.ng@ranchogroup.com
直线电话: (604) 331-4284

总公司： 电话号码: (604) 684-4508 (24 hours)
传真号码: (604) 684-1956
时间: 8:30 a.m. - 5:00 p.m. (Plus 24-hour answering service)

非紧急情况: 604-646-9999

紧急情况: 911

ARTESIA

METROTOWN

物业保险 / 业主保险

物业法团的保险覆盖了共有物业，共有资产，在分契式物业计划上所显示的建筑物，以及由业主或开发商建造或安装在物业单位上作为原建筑物组成部分的装置物（想要了解更多的信息，请参阅《物业法（The Strata Property Act）》的第 149 章节）

业主应该投保能够承保他们的个人物品的房屋保险。如果对物业单位进行装修或改建，则应从业主的保险公司获得装修和改建的保证金以提供足够的担保。

例如，由建商安装的木地板包含在物业保险内。在房屋买进后，由业主自行安装的木地板则没有被包含在物业保险合同内。在保险理赔时，保险合同负责将房屋维修恢复到其原始状态。所有房屋进行装修或更改的部分都没有包含在物业保险内。

为了确保您会被承保，请问您的保险提供商下列问题：

1. 如果物业法团对我的物业单位收取的金额低于保险免赔额，我能否得到赔偿？
2. 我对我的物业单位进行了升级。我额外需要多少保额？（改建保证金）
3. 我有租户住在我的物业单位。我需要多少赔偿保障？（租金和债务的损失）

Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

ARTESIA
METROTOWN

物业保险/财产保险 (续)

以下是保险供应商列表。您可以随时联系他们获取报价：

BFL Canada	604-669-9600	jocampo@bflcanada.ca
Acera (formerly Capri CMW)	604-294-3301	gordon.li@acera.ca
HUB International	604-269-1827	mayank.anand@hubinternational.com
InsureBC (Ambleside) Insurance Services	778-606-3033	ambleside@insurebc.ca
Johnston Meier Insurance Agencies Group	604-736-4574	Evelyn.Chin@jmins.com westbroadway@jmins.com
TXL Insurance Agency	604-875-6122	info@txl-insurance.com
The Cooperators	1-800-265-2662	client_service_support@cooperators.ca
Alpine Insurance	604-533-0654	bhupi@alpineins.ca
Jack Chow Insurance	604-669-7777	sylvia@jackchow.com
Square One Insurance	1-855-331-6933	customer.support@squareoneinsurance.com
BCAA	1-888-268-2222	https://www.bcaa.com/contact-us

ARTESIA

METROTOWN

物业费明细表

物业费的截止日期是在每月的一号。每月的账单不是由管理公司发出的。物业费明细表的副本将会附在周年大会开会记录上并邮寄给您。

Rancho 是透过预授权付款来收取您的每月物业费。预授权付款表格附于该迎新指南的后面，请您填写。请完成该表格，并附上一张作废支票和一张下个月（付款）的物业费支票。这张支票用于支付您的首次物业费。在第一张支票被使用之后，预授权付款将于下一个月开始实施。

请记住如果您没有支付您的物业费用，物业法团则无法支付大楼公摊费用。此外，我们不会发行物业费账单。此迎新指南将是您收到的唯一声明。每年物业法团将做一次新的预算，届时费用可能会有所改变。

ARTESIA

METROTOWN

物业网站

除了 Qualex-Landmark™ 的业主网站之外，Rancho 为业主提供了一种便捷方式，可通过 myRanchoStrata (www.ranchovan.com) 浏览与物业相关的文件 (如会议记录、附则、备忘录、保险证明等)。Rancho 还让 ARTESIA 的住户 (仅限自住业主和租户) 通过 RService (www.rservice.ca) 在线预订电梯和公共设施，并接收包裹邮件通知。

我们鼓励业主们在房屋交付日期后，通过访问我们的网站 www.ranchovan.com 注册 myRanchoStrata。一旦注册被批准，业主将收到一封来自 Rancho 的电子邮件，它包含了业主的登录信息。业主住户可以使用相同的信息登录 RService。请注意投资型业主没有权限登录 RService。

另一方面，租户可以通过填写一份由这个指南提供的 RService 租客登记表，去报名申请 RService。请注意租户必须完成 Form K 表格以便进行注册。



Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

ARTESIA

M E T R O T O W N

RANCHO 优惠计划

Rancho 推出了优惠计划！这就是生活在 Rancho 管理公司管理的物业的一大好处。通过 Rancho 优惠计划，使用 Rancho 大楼管理服务的业主和租客现在可以享受参与厂商的折扣优惠。

请浏览我们的网站 www.ranchovan.com 并于 myRanchoStrata 或 RService 创建账户从而开始享受这些优惠！如对这优惠计划有任何查询，请随时透过电子邮件

ranchobenefits@ranchogroup.com 联系我们。

Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

ARTESIA
METROTOWN

搬入流程

如果您或您的租户准备入住 **ARTESIA**，请用以下方式联系 Rancho 登记及安排搬进时间。所有搬入都必须预约电梯。

请让您的租客于入住两个星期内提交 Form K 表格。

如有关于搬入流程的查询或需要提交 Form K 表格, 请联系 Alexandra Wai:

- 直线电话: 604-331-4224
- 电邮: awai@ranchogroup.com

若住户在没有预约的情况下搬进大楼，将会被罚款。

感谢你的合作!

ARTESIA

METROTOWN

垃圾及回收

搬入新家的过程中将产生大量的垃圾和空纸箱。请确保妥善丢弃垃圾和纸板箱，并将它们放入适当的垃圾及回收箱中。在弃置纸箱前请将其折平。垃圾收集时间表即将公布。

Rancho 还想提醒各住户在处理所有垃圾时都要用袋包好。如有必要，请使用双层垃圾袋。

此外，ARTESIA 的居民请确保按照以下守则：

1. 使用单独容器收集食物残渣。请不要使用塑料袋。
2. 处理食物残渣时，请务必将其丢弃在大厦的正确回收箱中。
3. 有关垃圾及回收的更多信息，请浏览：

<http://www.burnaby.ca/City-Services/Garbage---Recycling/Organics-and-Clean-Wood-Disposal-Bans/Multi-Family-Food-Scraps-Recycling.html>

感谢您的合作!

ARTESIA

METROTOWN

大厦紧急事故处理程序

在大楼出现紧急情况时，请与 Rancho 的 24 小时接听服务联系：

604-684-4508

ARTESIA

METROTOWN

休假时期

如果您外出休假，导致物业单位空置一个月以上，为避免发生煤气泄漏，管道泄漏及入室盗窃，请确保物业单位会被定期检查。

另建议您采取以下措施：

- 请通过电子邮件将您的紧急联系人的电话号码告知物业经理。
- 关闭您房间内的所有供水管道
- 我们建议您安排每周至少检查一次您的物业单位

谢谢您的合作!

预授权付款表格 (PAD)

传真: (604) 684-1956

电子邮件: AR@ranchogroup.com

此处粘贴
作废支票

物业计划: _____

物业单位号: _____

单位号: _____

1. 我/我们谨此授权 Rancho 管理服务(B.C.) 有限公司代表我们业主立法团由_____年_____月_____日起开始扣款, 用于每月定期物业费及授权收费(如停车费等)、一次性追溯调整的物业费, 以及经物业公司全体成员投票通过的不定期特别征费、与业主及其客人或租户造成的公共及有限公共财产损坏相关的未投保费用产生的追缴款及其他费用。此外, 还包括根据物业公司章程及规章制度评估的条例违规罚款、欠费利息、逾期付款罚金以及电动车(EV)电力消耗费用, 最高可达 1,000.00 加元。上述费用/收费将于每月第一天从我/我们指定的账户中扣除。
2. 我/我们承诺, 在提供给此授权的账户或地址信息发生任何改变时, 我们会在当月 15 日之前通知 Rancho 管理服务(B.C.) 有限公司。
3. 我/我们声明由我/我们正式委托 Rancho 管理服务(B.C.) 有限公司从下面的金融机构划扣各种费用
4. 此授权一直保持有效, 除非 Rancho 管理服务(B.C.) 有限公司收到来自于我/我们的有关授权变更或终止的书面通知。这个通知必须在下次付款到期日之前的 15 日内发送到下方提供的地址。通过访问 www.cdnpay.ca, 我/我们可获得一份取消表格范本, 或了解更多有关我/我们有权在我/我们的金融机构取消 PAD 协议的信息。
5. Rancho 管理服务(B.C.) 有限公司不得直接或间接地转让本授权, 但由于法律的实施, 控制权变动或其他原因, 则无需向我/我们提供至少提前 10 天的书面通知
6. 如果有债务不符合本协议, 我/我们保留一定的追索权。例如, 因为一些 PAD 未得到授权或者与该 PAD 协议的条款不一致, 我/我们有权利收取补偿。要获得有关我/我们的追索权的更多信息, 我/我们可联系我/我们的金融机构或访问 www.cdnpay.ca。

服务类型: 个人 _____ 商业 _____

名字: _____

地址 _____

邮寄地址(如果不同于物业地址) _____

电话号 _____

金融机构名称 _____

金融机构地址 _____

/

/

金融机构代码 _____

分行号 _____

账号 _____

试样的支票已被标记为“VOID (作废)”, 附于本授权。如果您的账户不提供支票, 请您在银行填写以上信息, 并保证账户号的填写正确, 并将允许预授权付款。

在此表格完成后, 请将其邮寄, 传真或电邮至:

Rancho Management Services (B.C.) Ltd. – 8th Floor – 1125 Howe Street, Vancouver, British Columbia, V6Z 2K8

Phone – 604 – 684 – 4508 Fax – 604 – 684 – 1956 Email: ar@ranchogroup.com

Attention: Accounts Receivable

日期: _____ 签名: _____ 签名: _____

请注意, RANCHO 必须在 PAD 开始前一个月的 20 日之前收到此表格。 (例子, 如果需要在 6 月份使用 PAD, 表格必须在 5 月 20 日之前到达我们的办公室。当月 20 日(即 5 月)之后收到的表格将得到处理, 但您的第一个管理费付款要到 7 月 1 日才会从您的帐户中转出), 因为该系统是与银行一起设置的, 并且需要处理时间, **因此无法追溯 PAD 申请。另请附上一张支票, 用于支付 PAD 开始前所欠的任何余额。**

声明: 此中文版本仅供参考, 内容以英文版本为准。请您在英文版本上签名, 并将其提交给 Rancho 管理服务公司。

Pre-Authorized Debit (PAD) Plan – Strata

FAX: (604) 684-1956

EMAIL: AR@ranchogroup.com

ATTACH VOID
CHEQUE HERE

STRATA PLAN: _____

STRATA LOT NO.: _____

UNIT NO.: _____

1. I/We hereby authorize Rancho Management Services (B.C.) Ltd. on behalf of our Strata Corporation to begin deductions effective _____ as per my/our instructions for the following: recurring monthly strata fee(s)/authorized charges (parking, etc.), one-time retroactive strata fee(s) adjustments, and special levy fee(s) as voted upon and passed by the general membership of the Strata Corporation from time to time, chargebacks and other charges arising from uninsured costs related to damage to common and limited common property caused by Owners and/or their guests and tenants. In addition to the foregoing charges, any fines from bylaw infractions, arrears interest, late payment penalties, and EV power consumption charges, up to a maximum of \$1,000.00 as assessed according to the Strata Corporation Bylaws and Rules and Regulations. These above mentioned fee(s)/charges will be debited to my/our specified account on the 1st day of every month.
2. I/We undertake to inform Rancho Management Services (B.C.) Ltd. of any change in the account or address information provided in this authorization before the fifteenth day of the month.
3. I/We acknowledge that delivery of the authorization to Rancho Management Services (B.C.) Ltd. constitutes delivery by me/us to the financial institution below.
4. This authority is to remain in effect until Rancho Management Services (B.C.) Ltd. has received written notification from me/us of its change or termination. This notification must be received within 15 days before the next debit is scheduled at the address provided below. I/We may obtain a sample cancellation form, or more information on my/our right to cancel a PAD Agreement at my/our financial institution or by visiting www.cdnpay.ca.
5. Rancho Management Services (B.C.) Ltd. may not assign this authorization, whether directly or indirectly, by operation of law, change of control or otherwise, without providing at least 10 days prior written notice to me/us.
6. I/We have certain recourse rights if any debt does not comply with this agreement. For example, I/We have the right to receive reimbursement for any PAD that is not authorized or is not consistent with the terms of this PAD Agreement. To obtain more information on my/our recourse rights, I/We may contact my/our financial institution or visit www.cdnpay.ca.

Type of Service: Personal _____ Business _____

Name _____

Property Address _____

Phone # _____

Name of Financial Institution _____

Address of Financial Institution _____

/

/

Financial Institution Number _____

Branch Transit Number _____

Account Number _____

A Specimen cheque has been marked “VOID” and attached to this authorization. If your account does not provide cheques, please have your bank verify this information with a **bank stamp** after filling out the information above to ensure the account is coded correctly and will allow pre-authorized debit.

When the form is complete, mail, fax, or email to:

Rancho Management Services (B.C.) Ltd. – 8th Floor – 1125 Howe Street, Vancouver, British Columbia, V6Z 2K8

Phone – 604 – 684 – 4508 Fax – 604 – 684 – 1956 Email: ar@ranchogroup.com

Attention: Accounts Receivable

Date: _____ Signature: _____ Signature: _____

PLEASE NOTE THAT THIS FORM MUST BE RECEIVED BY RANCHO NO LATER THAN THE 20TH OF THE MONTH PRIOR TO THE MONTH THE PAD IS TO COMMENCE. (I.e. To be on the Pre-Authorized Debit Plan for the month of June, the form must be in our office prior to the 20th of May. Forms received after the 20th of the current month (i.e. May) will be processed but your first payment will not come out of your account until July 1st), as this system is set up in conjunction with the bank, and processing time is required, **PAD enrolment cannot be applied retroactively. Please also enclose a cheque for payment of any balance owing prior to PAD commencement.**

Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

紧急情况信息登记表

RANCHO 管理服务 (B.C.) 有限公司

ARTESIA
M E T R O T O W N

以下信息是保密的，仅用于在紧急事件发生时，与您或者您的家人取得联系。此信息被严格地保密，未经您的许可，不会透露给任何人。

物业法团：**EPS11556 – ARTESIA**

单位 #: _____ 物业单位#: _____

注册业主的全名：

电话号码：（家庭）_____（商业）_____（其他）_____（手机/寻呼机—请注明）

非居民业主的地址和电话号码（如果单位出租给承租人，或者您是一个缺席的业主）：

在您的物业单位发生紧急事件时，一个本地的联系人或亲属的名字，地址和电话号码

如果无法与您的联系人或亲属取得联系，您会允许通过管理公司进入您的物业单位？（请圈出选项）：
是 或 否

安全系统接入码（可选）_____

***请完成并尽快提交至：**

8th Floor-1125 Howe Street
Vancouver, BC V6Z 2K8

声明：此中文版本仅供参考，内容以英文版本为准。请您在英文版本上签名，并将其提交给 Rancho 管理服务公司。

Agents for the Owners

8th Floor – 1125 Howe Street
Vancouver, British Columbia V6Z 2K8
Phone: 604.684.4508
www.ranchovan.com

EMERGENCY INFORMATION FORM

RANCHO MANAGEMENT SERVICES (B.C.) LTD.

ARTESIA
METROTOWN

The following information is confidential and for the purpose of contacting you or your relatives in the event of an emergency. This information is held in the strictest of confidence and will not be released to anyone without your permission.

Strata Corporation: **EPS11556 - ARTESIA**

Unit #: _____ Strata Lot #: _____

Registered Owner (s) full name (s)

Telephone Number: (h) _____ (b)) _____ other) _____ (cell/pager - please specify)

Non resident owner address and phone number (if unit is rented to a tenant or you are an absentee Landlord):

Name, Address and Telephone number of a local contact or relative in the event of an emergency in your suite:

If your contact or relative is not available, will you allow access to your suite via the Management Company? (please circle appropriate): YES or NO

Access code for security system (optional) _____

*** Please complete and return as soon as possible to:**

8th Floor-1125 Howe Street
Vancouver, BC
V6Z 2K8

《物业法 (The Strata Property Act) 》
FORM K 表格

租户的责任公告

(第 146 节)

回复：物业计划书 [物业计划书的注册号码] _____ 或 [开发的法律说明]

物业单位的物业地址：

租户的姓名：

电话号码：

电子邮件：

租赁起始日期：

[月/日/年]

对租户的重要提示：

- 1 根据《物业法 (The Strata Property Act) 》，一个物业法团的租户必须遵守物业法团已生效的附例和规则（目前的附例和规则附后）。
- 2 目前的附例和规则可以由物业法团进行更改，如果发生更改，承租人必须遵守变更后的附例和规则。
- 3 如果一个租户或物业单位的房客，或租户的访客或不论以何种原因由租户接待的访客，违反了附例和规则，租户必负责，并可能会受到处罚，其中包括罚款，禁止使用康乐设施，此外如果物业承担了补救违法行为的费用，请支付这些费用。

日期：_____ (月/日/年)

房东或房东代理人签名

房东或房东代理人的地址

表格 K 不用于更改屋主/房东的地址。屋主/房东/房东的代理人必须在 **myRanchoStrata** 上更新他们的邮寄地址 (如果与物业地址不同)

声明：此中文版本仅供参考，内容以英文版本为准。请您在英文版本上签名，并将其提交给 Rancho 管理服务公司。

Strata Property Act

FORM K

NOTICE OF TENANT'S RESPONSIBILITIES

(Section 146)

Re: Strata Plan [the registration number of the strata plan] _____ or [legal description of development] _____

Strata Address of Strata Lot:

Name (s) of tenant (s):

Phone Number(s):

Email Address (es):

Tenancy commencing:

[month, day, year]

IMPORTANT NOTICE TO TENANTS:

1. Under the *Strata Property Act*, a tenant in a strata corporation must comply with the bylaws and rules of the strata corporation that are in force from time to time (current bylaws and rules attached).
2. The current bylaws and rules may be changed by the strata corporation, and if they are changed, the tenant **must** comply with the changed bylaws and rules.
3. If a tenant or occupant of the strata lot, or a person visiting the tenant or admitted by the tenant for any reason, contravenes a bylaw or rule, the tenant is responsible and may be subject to penalties, including fines, denial of access to recreational facilities, and if the strata corporation incurs costs for remedying a contravention, payment of those costs.

Date: _____ (mm/dd/yy)

Print name and Signature of Landlord,
or Agent of Landlord

Address of landlord, or agent of landlord

Phone Number(s): _____

Signature of Tenant

Signature of Tenant

**This Form K is not used to change the address of the Owner/Landlord/Agent of Landlord. Owner/Landlord/Agent of Landlord MUST update their mailing address (if different from property address) on myRanchoStrata. **

RService 租客登记表
Strata Plan EPS11556 - ARTESIA

RService 允许居民网上预定电梯以及其他设施。大楼工作人员将为您根据下面提供的信息创建一个帐户。因此，请确保所有的信息是正确的，并书写清晰。每个租户必须单独注册。

注：此表只适用于 RService 租户登记。业主/房东可以在 www.ranchovan.com 申请密码。承租人的姓名必须与表格 K 记录匹配才能进行 RService 注册。

租客全名：_____

单位：_____大楼：_____

电话号码：_____

主要电子邮件地址：_____

备选电子邮件地址（必须是同一个租户）：_____

租约生效日期：_____ (YY / MM / DD)

本人同意物业的附例和规则。

承租人的签名（需注册）：_____

以下由大楼工作人员填写

仔细检查申请人是租客而不是业主 ☐

符合表格 K 租客的名字吗？ 是 ☐ 否 ☐

帐户创建于：_____

账户创建人：_____

账户删除日期：_____

声明：此中文版本仅供参考，内容以英文版本为准。请您在英文版本上签名，并将其提交给 Rancho 管理服务公司。

RService Tenant Registration Form Strata Plan EPS11556 - ARTESIA

RService allows Residents to book the elevator and other amenities online. Building staff will create an account for you based on the information provided below. As such, please ensure that all information is correct and written legibly. Each Tenant must be registered separately.

Note: This form is for registering Tenants only to RService. Owners/Landlords can request a password at www.ranchovan.com. The Tenant's name must be on the Form K on record in order to be registered on RService.

Tenant's full name: _____

Unit: _____ Building: _____

Phone number: _____

Primary email address: _____

Alternate email address (must be for same Tenant): _____

Tenancy commencement: _____ (yy/mm/dd)

I hereby agree to abide by the bylaws and rules of the Strata Corporation.

Signature of Tenant (required for registration): _____

For Building Staff Use Only

Double check that the Resident is a Tenant and not an Owner ☐

Tenant name on Form K? Yes ☐ No ☐

Account created on: _____

Account created by: _____

Date user deleted: _____



很荣幸能够提供卓越的物业管理服务，拥有超过35 年的经验以及完全持牌和担保的物业经理。

ARTESIA
METROTOWN

限时优惠, Rancho Management Services (B.C.) Ltd. 将以每单位每月仅\$85.00加元*的特别价格提供物业管理服务，服务内容包括：

- 套房租赁或租客安排
- 广告宣传**
- 租客筛选及信用审查**
- 租金收取
- 24小时紧急服务
- 定期检查
- 月度报表及直接存款
- 可讲普通话和粤语的物业管理人员

**费用基于加拿大居民身份。*

此通知仅供参考，非招揽意图。

*** 费用由业主承担。*

请联系 Alex Anderson

604.331.4298

aanderson@ranchogroup.com

1125 Howe Street
8th Floor
Vancouver, BC
V6Z 2K8
www.ranchovan.com